

## Hướng dẫn việc yêu cầu trả lại tiền tiêm vaksin cho người nước ngoài tại Cộng hòa Séc

Từ ngày 11. 6. 2021 những người nước ngoài có cư trú lâu dài tại Séc mà không có bảo hiểm công chúng (vzp) trên lãnh thổ Cộng hòa Séc hoặc liên minh châu Âu có thể đăng ký tiêm phòng Covid tại Séc. Điều này áp dụng cho cả người nước ngoài „từ nước thứ ba“ sinh sống tại Cộng hòa Séc.

UNIQA là nhà cung cấp bảo hiểm y tế cho người nước ngoài, trả tiền tiêm vaksin cho những khách hàng, mà có đóng bảo hiểm với mức Bảo hiểm tổng thể cho người nước ngoài.

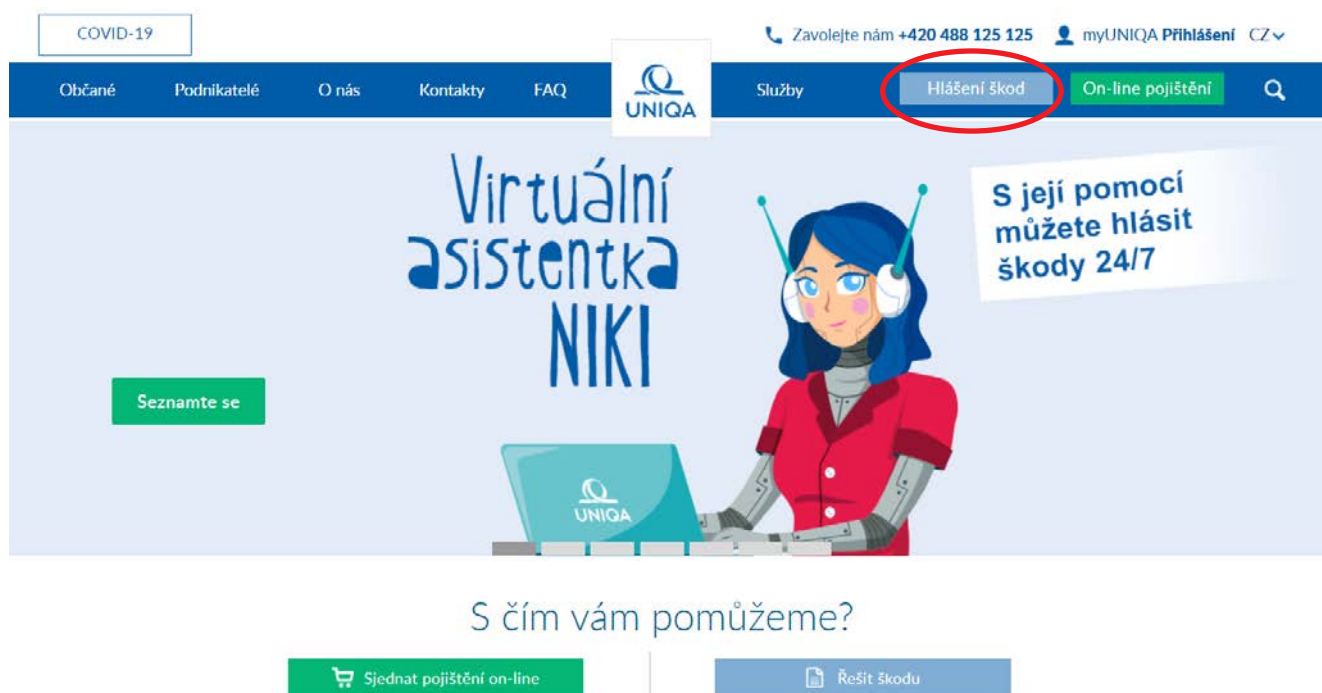
Những người nước ngoài muốn tiêm phòng có thể đăng ký qua hệ thống đăng ký Trung tâm, có chuẩn bị sẵn riêng tại địa chỉ: <https://registrace.mzcr.cz/samoplatci>.

Khách hàng của bảo hiểm UNIQA phải trả tiền tiêm vaksin tại nơi tiêm. Sau đó thông báo cho hãng bảo hiểm số tiền đã trả, tối đa là 2 x 810 Korun, sau đó hãng sẽ trả lại từ chương trình **Bảo hiểm tổng thể cho người nước ngoài**.

Có hai khả năng đòi lại tiền tiêm vaksin – thông qua mạng (on-line) hoặc điền đơn bằng giấy:

### Thông qua mạng on-line (đối với hãng bảo hiểm đây là sự kiện/thiệt hại)

Hãy mở trang Web của hãng bảo hiểm UNIQA [www.uniqa.cz](http://www.uniqa.cz) Mục Hlášení škod hoặc vào ngay <https://skody.uniqa.cz/>



The screenshot shows the UNIQA website interface. At the top, there is a navigation bar with a search icon, a phone icon with the number +420 488 125 125, and a user account icon labeled 'myUNIQA Přihlášení CZ'. Below this is a main navigation menu with links for 'Občané', 'Podnikatelé', 'O nás', 'Kontakty', 'FAQ', 'Služby', 'Hlášení škod', and 'On-line pojištění'. The 'Hlášení škod' button is highlighted with a red circle. The main content area features a virtual assistant character named 'NIKI' with the text 'Virtuální asistentka NIKI' and 'S její pomocí můžete hlásit škody 24/7'. There is a 'Seznamte se' button. At the bottom, there is a question 'S čím vám pomůžeme?' and two buttons: 'Sjednat pojištění on-line' and 'Řešit škodu'.

## Hãy chọn mục Cestování/Vaccination

### Řešení škod

Jaký typ škody chcete řešit?

Vozidla

Majetek a odpovědnost

Cestování / Vaccination

Život, zdraví a úraz

Nahlásit

Nahlásit

Nahlásit

Nahlásit

Health Foreigners

## Hãy vào mục Cestování/Vaccination, và ấn nahlásit

Infolinka +420 488 125 125

myUNIQA Přihlášení

< Zpátky na portál uniaq.cz



Klientská zóna

Hlášení škod

On-line pojištění

Domov > Cestování

### Online řešení škodní události

Cestování / Vaccination

Insolvence CK

Nahlásit

Nahlásit

Kdy hlásit škodu z cestovního pojištění? ?

Kdy hlásit škodu z pojištění proti úpadku cestovní kanceláře? ?

Vào dòng: Datum a čas vzniku škodní události, hãy điền ngày và giờ tiệm, hãy ặn chọn **Ne** với câu hỏi „Chcete nahlásit storno zájezdu či události“ và điền vào mục: číslo pojistné smlouvy → **Pokračovat (tiếp tục)**

Domov > Cestování > Cestovní pojištění

## Cestování

**Údaje potřebné k řešení škody**

- Číslo pojistné smlouvy
- Údaje o pojištěné osobě
- Číslo bankovního účtu, na který žádáte zaslat pojistné plnění
- Potvrzení a dokumenty prokazující vznik škody a nárok na pojistné plnění

*Zbývající čas pro vyplnění*  
29:50

Datum a čas vzniku škodní události ?

Chcete nahlásit storno zájezdu či události?

Ano  Ne

Číslo pojistné smlouvy ?

**Pokračovat >**

## Sau đó hãy điền dữ liệu liên lạc của mình Pokračovat (tiếp tục)

Domov > Cestování > Cestovní pojištění

### Cestování

**Kontaktní údaje**

- Kontaktní údaje
- Místo a vznik škody
- Škody
- Dokumenty

16%  
Zbývající čas pro vyplnění  
29:36

[Dokončit později](#)  
Vypíšte svůj e-mail a dokončete formulář později

Oznamovatelem je firma

**Kontaktní údaje oznamovatele**

Oslovení  
 Pan  Paní

Jméno  Telefonní číslo  
+420

Příjmení  E-mailová adresa

**Adresa oznamovatele**

[Zpět](#) [Pokračovat >](#)

[Dokončit později](#)  
Vypíšte svůj e-mail a dokončete formulář později

**Adresa oznamovatele**

Stát  
Česká republika

ⓘ Po zadání ulice se Vám automaticky doplní ostatní údaje.

Ulice  Město  PSČ

**Rodné číslo pojištěné osoby**

RL, u osob narozených bez lomítka. U osob, které neposkytnou číslo (členci), uvádějte datum narození ve formátu RRMMDDCSP

**Je oznamovatel zároveň pojištěný?**

Ano  Ne

[Zpět](#) [Pokračovat >](#)

Sau đó hãy điền dữ liệu về sự kiện/thiệt hại (události/vakcinaci) (với góc độ từ hãng là: škoda). Vào dòng Město hãy điền thành phố, nơi tiêm. Tại dòng „Podrobně popište místo vzniku škodní události“ không cần điền. Vào dòng „Popište průběh události“ hãy điền **Vakcinace — COVID 19**.

**Kde se stala škoda?**

Stát  
Česká republika

**Město**  
Zaujměte, ve kterém městě se událost stala

Podrobně popište místo vzniku škodní události  
Vyplňte v případě, že neznáte přesné město

**Popište průběh události** ?  
Podrobně popište vznik a průběh škodní události.  
Nezapomeňte uvést dobu trvání Vaší cesty (od - do).

32%  
Zbývající čas pro vyplnění  
29:28  
Dokončit později  
Vyplňte svůj e-mail a dokončete formulář později

Tại dòng „Termín cesty v zahraničí“ hãy điền ngày tiêm vaksin. Vào dòng „Nahlásili jste škodní událost asistenční službě“ hãy điền chữ **Ne** và vào dòng „Důvodu neohlášení“ hãy viết **Vakcinace — COVID 19**.

**Termín cesty v zahraničí**

Od **Uvedte termín vakcinace** Do

14.06.2021 14.06.2021

**Nahlásili jste škodní událost asistenční službě?** ?

Ano  Ne

Důvod neohlášení škodní události asistenční službě

Vakcinace - COVID 19

Tại mục „Uplatňujete si nárok na náhradu škody i v jiné pojišťovně“ hãy ấn chọn **Ne** (chỉ đòi được một lần tiền cho việc tiêm vaksin) và hãy điền số tài khoản để hãng chuyển tiền trả → **Pokračovat (tiếp tục)**

**Uplatňujete si nárok na náhradu škody i v jiné pojišťovně?**








Ano  Ne

**Číslo účtu** ?  
Zaujměte, přes které číslo účtu, na který má být vyplaceno pojistné plnění, kód banky odděluje lomítkem.

Tiếp theo hãy ấn vào mục „Přidat škodu“ và chọn „Ostatní“ → **Uložit (lưu lại)** → **Pokračovat (tiếp tục)**

Uvedte škody, které Vám byly způsobeny Přidat škodu

### ZPŮSOBENÁ ŠKODA ✕

 Nemoc či úraz	 Zrušení cesty	 Odpovědnost za škodu na zdraví či majetku
 Zavazadla	 Zpoždění letu	 Pojištění domácího miláčka
 <b>Ostatní</b>		

Zrušit Uložit

Hãy ấn vào „Zvolit soubor“ và đưa vào **bản scan phiếu trả tiền và scan tờ có ghi ngày tiêm mũi vaksin**

### Nahrání dokumentů


Pojistitel si může kdykoliv vyžádat zaslání originálů všech dokumentů. Proto si je bezpečně uchovejte a v žádném případě je nevyhazujte či neuplatňujte u jiné pojišťovny.

Vkládat lze pouze jeden soubor ke každé položce. V případě, že máte více dokumentů ke stejné položce, je potřeba dokumenty spojit do jednoho PDF (např. pomocí [www.ilovepdf.com](http://www.ilovepdf.com)), případně jednotlivě vkládat do položky „Jiné“.

**Jiné**

Název souboru

**Zvolit soubor**



Kết thúc bằng ấn → **Odeslat (gửi đi)**.

# Thông báo sự kiện bảo hiểm trên mẫu đơn bằng giấy kéo từ trang mạng

Hãy mở trang Web của hãng bảo hiểm UNIQA [www.uniqa.cz](http://www.uniqa.cz) Mục Hlášení škod hoặc vào ngay <https://skody.uniqa.cz/>

The screenshot shows the UNIQA website interface. At the top, there is a navigation bar with a search icon, a phone icon with the number +420 488 125 125, and a user account icon labeled 'myUNIQA Přihlášení CZ'. Below this is a secondary navigation bar with links for 'Občané', 'Podnikatelé', 'O nás', 'Kontakty', 'FAQ', 'Služby', 'Hlášení škod' (circled in red), and 'On-line pojištění'. The main content area features a large illustration of a virtual assistant named 'NIKI' with blue hair and a red jacket, sitting at a desk with a UNIQA laptop. Text next to her says 'S její pomocí můžete hlásit škody 24/7'. Below the illustration, there is a question 'S čím vám pomůžeme?' and two buttons: 'Sjednat pojištění on-line' and 'Řešit škodu'.

Tiếp theo là chọn mục Cestování/Vaccination và ấn chọn Health Foreigners

The screenshot shows the 'Řešení škod' (Claim Resolution) section of the UNIQA website. The title is 'Řešení škod' and the subtitle is 'Jaký typ škody chcete řešit?'. There are four main categories, each with an icon and a 'Nahlásit' (Report) button: 'Vozidla' (Vehicles) with a car icon, 'Majetek a odpovědnost' (Property and liability) with a house icon, 'Cestování / Vaccination' (Travel / Vaccination) with an icon of two people with luggage, and 'Život, zdraví a úraz' (Life, health and injury) with an icon of two people. A small purple circular button labeled 'Health Foreigners' is located at the bottom right of the 'Cestování / Vaccination' category and is circled in red.

3Sau đó ấn vào „Download Claim Form“ và mở ra mẫu đơn „Oznámení o škodě“.



## How to report claim?

A claim need to be announced in written form to the insurance company UNIQA as soon as possible. Please send a form with all required documents (documents are mentioned on form) to the address: UNIQA pojišťovna, a.s., Evropská 136, 160 12 Praha 6

[Insurance claim report](#)  
[Liability insurance for foreigners](#)

[Download Claim Form](#)

Tờ mẫu đơn kéo về và điền vào, hoặc điền trực tiếp trên mạng – ngày tiêm hãy điền vào dòng „Pojistná událost se stala dne“, sau đó hãy in bản đã điền ra, kèm theo tờ hóa đơn gốc trả tiền tiêm và bản sao tờ có ngày tháng tiêm.

**Toàn bộ giấy tờ trên hãy mang đến bất cứ chi nhánh nào của hãng bảo hiểm UNIQA hoặc gửi bưu điện tới địa chỉ:**

UNIQA pojišťovna a.s.  
Oddělení cestovního pojištění  
Evropská 136  
160 12 PRAHA 6